

KALIMERA FLORIANÓPOLIS

ATHENS 2004
CANDIDATE CITY



ANO 2 - Nº 17 - DEZEMBRO/1998

BOLETIM INFORMATIVO DA COMUNIDADE ORTODOXA
HELÊNICA DE SÃO NICOLAU - FUNDADA EM 21/09/1882

Editorial



Para todos os nossos amigos, conterrâneos e leitores deste Boletim, por ocasião das festas de São Nicolau, Padroeiro desta Comunidade e Igreja de Florianópolis, e por ocasião da grande festa da cristandade, NATAL, e também por todos aqueles que este mês festejam seu onomástico, oferecemos de todo amor e coração nossos votos de Saúde, Felicidade e muitos anos de vida. Que o bom Deus abençoe e proteja a todos – XRONIA POLLA A TODOS.

**UM BOM E ALEGRE NATAL, E QUE O ANO NOVO SEJA
PRÓSPERO E FELIZ PARA TODOS!**

Padre Angelos



F
E
L
I
Z

N
A
T
A
L

P
R
Ó
S
P
E
R
O

A
N
O
N
O
V
O



V I A J A N D O P E L A G R É C I A

ATENAS - A CIDADE IMORTAL

Na capital Grega passado e presente se fundem, traçando o retrato da ATENAS moderna. Uma metrópole esplendorosa, que deslumbra os turistas com suas maravilhosas obras arquitetônicas e com seus sítios arqueológicos, sendo a principal ACROPOLES, um dos maiores monumentos erguidos na antiguidade e uma das maiores heranças arquitetônicas da humanidade.

Já no primeiro período histórico, o Palácio da Acrópoles foi transformado em templo dedicado a POSEIDON - Deus do Mar e das Fontes, e à ATENA - Deusa da sabedoria e da paz.

Nos tempos arcaicos foi por duas vezes destruído e reconstruído, sendo que na última, final do século 6 a.C. foi decorado com beirais entalhados. Na mesma época foi construído o primeiro Propileu (entrada) monumental nos acessos acidentais da rocha, junto com um altar dedicado a ATENA NIKI (VITÓRIA)

Além destes, vários outros templos e santuários foram edificadas na Acrópoles, dedicados a vários deuses e semideuses, heróis e demônios, assim como também existiam altares a céu aberto.

Em 480 a.C. todos os templos da Acrópoles e toda a cidade de Atenas foram saqueados e queimados pelos Persas. A disposição hoje existente da cidade fortificada é obra de PÉRICLES que, ajudado por seu principal colaborador FIDIAS, reconstruiu os templos, após Ter concluído as muralhas defensivas iniciadas por KIMON.



A CONSTRUÇÃO DE ACROPOLES

O Partenon foi o primeiro templo a ser construído. Era dedicado a deusa virgem ATENAS. Seu arquiteto foi IKTINOS, enquanto FIDIAS e seus discípulos estavam encarregados da supervisão das construções e entalhes decorativos.

Foi o primeiro templo do estilo dorico a ser decorado por inteiro com esculturas (160 metros de comprimento) ilustrando a procissão panateniense das festas panatenéias. As 92 métopas também foram esculpidas com relevos, representando uma batalha com gigantes, com as amazonas, com centauros e cenas da guerra de Tróia.

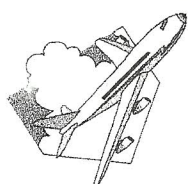
A estátua de ouro e marfim da deusa ATENAS e os trabalhos de FIDIAS estavam em seu interior. Quando a construção do templo terminou foram adicionadas as esculturas pedimentais. O nascimento de ATENAS, da cabeça de ZEUS, encontrava-se no lado oriental, e no lado oposto representou-se a briga entre POSEIDON e ATENAS pela posse da Eetia. Seguiu-se então a construção do impressionante Propileu pelo arquiteto MNISSICLES. Um pouco mais tarde, um terceiro arquiteto, KALIKRATIS construiu o elegante templo dedicado à ATENAS NIKI, no estilo jônico, também conhecido como Templo da Vitória sem Asas (Na torre formada ao sul do Propileu).

Seus frisos foram decorados com cenas da histórica batalha de Plataeai, enquanto a balaustrada em mármore mostrava ATENAS NIKI e outras figuras.

A última coisa a ser construída, com estilo jônico, foi o templo de ERECHTEION ocupando o local do antigo templo de ATENAS e POSEIDON, e foi dedicado as duas divindades. Contudo tornou-se o local de descanso das tumbas dos criadores de Atenas ERECHTHEUS e KEKROPS. O portal elegante de KAPYATIDIS dá apenas uma leve noção da luxuosa construção do templo. De todos os outros edifícios e oferendas votivas que decoravam Acrópoles na era clássica somente restaram vestígios (ex: o santuário da Vravronia Artemis, o Halkothiki etc.)

Na era romana um pequeno templo circular de Augustus e Roma foi adicionado, mas não sobreviveu. O portão Beule, em homenagem ao arqueólogo francês que o descobriu em 1852, também fora adicionado ao sul do Propileu.

Do livro de Dimitrios N. Zikas - GRECIA ROTEIRO COMPLETO DE TURISMO



*Vimos a luz verdadeira, recebemos o Espírito celeste, encontramos a Fé justa,
adorando a indivisível Trindade, porque ela nos salvou.*

Hino da Santa Missa



NOVA SANTA SYNODOS EM ALBANIA

TIRANA - Desde o mês de julho passado a Igreja Grega Ortodoxa de Albania (Igreja Autocéfalos) tem sua primeira Santo Synodo. Um acontecimento do resultado de dois anos de conferência entre o Patriarcado Ecumênico e o Governo da Albania. O Santo Synodos formou-se pelo Prelato-Arcebispo de Tirana e de toda Albania Mons. ANASTASIO como presidente, e pelos Metropolitans Veratiou Mons. Ignatios e Korytsias Mons João, e pelo Bispo de Apolonia Sr. KOSMAS.

Na primeira reunião, a Santa Synodos elegeu dois novos Bispos de origem Grego-Albaneza, e aceitou as demissões dos dois Metropolitans, o Argyvrocastrou Cristodoulos e do Korytsias Alexandre de origem de Constantino, não aceitos como Metropolitans pelo Governo de Tirana. O novo Metropolita Ignatios de 43 anos é o Diretor da Academia Teológica da Igreja de Albania, falando fluente o grego e o albanês.

Em sua primeira visita oficial à Grecia, em Atenas, o Arcebispo foi recebido pelo Arcebispo de Atenas o Sr. Cristodoulos, e autoridades Políticas. Na Universidade de Atenas o Arcebispo Anastasios foi proclamado Professor-mérito daquela entidade.



Από την αναγόρευση του σε επίτιμο καθηγητή του Πανεπιστημίου Αθηνών

Proclamação do Arcebispo Anastasios - Professor-Mérito da Universidade de Atenas.

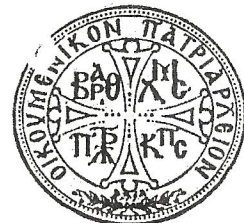
NOVA YORK - U.S.A. - O arcebispo Spyridon de Nova Iork se reuniu com lideres das Igrejas Ortodoxas da Armênia e Síria no dia 8 de outubro passado, nas dependências do Arcebispado de Nova York.

O representante da Igreja Armênia era o Arcebispo Barsamian, chefe supremo da Igreja Armênia nos estado Unidos, acompanhado pelo oficial Ecumênico Rev. Garadeb Kochakian.

A Igreja Síria estava representada pelo Arcebispo Efhrem Karim, chefe da Igreja Ortodoxa Síria de Antiochia aos estados Unidos.



PATRIARCADO ECUMÊNICO
ARCEBISPADO ORTODOXO DAS AMÉRICAS
NOTÍCIAS DO MUNDO
WORLD NEWS



A amistosa reunião dos Arcebispos teve o centro das conversas sobre a melhor comunicação e colaboração entre as Igrejas Ortodoxas Armenias, Sírias e Gregas nos Estados Unidos. Foi resolvido que todos os lados indica em representantes permanentes das Igrejas Ortodoxas dos E.U., para que sempre possam discutir se surgirem certos problemas entre as Igrejas. Um coquetel foi oferecido para os Arcebispos e seus auxiliares representantes destas reuniões; pela diocese de Nova Iorque.



HIS EMINENCE with Archbishop Aphrem Karim, Archbishop Barsamian, Archbishop Gregorios Ibrahim, and Bishop Dimitrios of Xanthos, ecumenical officer.

(Orthodox Observer photo)

Arcebispo Spyridos de Nova Iorque cercado pelos Arcebispos Aphrem Karim, Barsamian e Gregorios e o Bispo Dimitrios de Xanthos, oficial Ecumênico.

CYPRUS - PEREGRINOS GREGO - CYPRIOTAS VISITAM O PATRIARCADO DE ALEXANDRIA - Um navio grego, Cypriota, com 700 peregrinos, chegou em Alexandria (EGITO) no dia 10 de outubro p.p., para visitarem o Antigo Patriarcado de Alexandria, fundado pelo Apóstolo e Evangelista Marcos.

Com entusiasmo recebeu-os o Patriarca de Alexandria Petros, e em breve sermão descreveu o histórico papel do Patriarcado de Alexandria em solo egípcio, e anotou os laços entre a Igreja de Alexandria e Cypros, porque o fundador da Igreja de Alexandria Apóstolo Marcos era sobrinho do fundador da Igreja de Cypros, Apóstolo BARNADAS.

Os peregrinos visitaram as Santas relíquias do Apóstolo Marcos e dos Santos Barnava – Manandos – Panteleimon – e Ierotheos, e depois visitaram o Mosteiro de Santo Savas em Alexandria onde uma missa solene foi oficiada para eles.

Alguns dos peregrinos visitaram a capital do Egito, Cairo, e outros diversos lugares de interesse histórico como EL-ALAMEIN, lugar importante da Segunda Guerra Mundial.

GRECIA - SEIS GREGOS PARTIRAM PARA CONQUISTAR HIMALAIA - Seis gregos (Águias) abrem suas asas para conquistar o Himalaia. A expedição Grega de Alpinismo sediada em Atenas começou sua marcha para conquistar o cume da montanha DAVLINGIRI, a sétima mais alta do mundo (8.160m).



A expedição quer celebrar com esta façanha os 70 anos de Alpinismo Grego, e da fundação da Sociedade de Alpinismo, e continuar no futuro para a conquista de algumas das mais altas montanhas do mundo.

Muitos dizem que a chave para conquistar o monte Everest é primeiro conquistar Davlingiri. Esta é a Segunda expedição grega que foi organizada pela sociedade de Alpinismo. A primeira expedição em 1990 foi obrigada a se retirar porque dois de seus alpinistas passaram mal pelo mau tempo. Todos rezam e esperam que esta expedição tenha pleno sucesso.



▶ Την 7η
ψηλό-
τερη κορυφή
του κόσμου,
Νταουλαγκί-

ρι των Ιμα-
λαίων, θα
κατακτή-
σουν 6 Ελλη-
νες ορειβά-
τες.

ΕΞΙ Ελληνες Ξεκινούν για την κατάκτηση των Ιμαλαΐων

ΕΞΙ Ελληνες «αετοί» ανοίγουν τα «φτερά» τους για τα Ιμαλάια. Η ορειβατική αποστολή του Ελληνικού Ορειβατικού Συνδέσμου Αθηνών θα ξεκινήσει την πορεία της για την κατάκτηση της κορυφής Νταουλαγκίρι, της 7ης υψηλότερης κορυφής του κόσμου (8.167 μ.), στις 23 Αυγούστου και θα επιστρέψει στην Αθήνα στα τέλη Οκτωβρίου.

Η αποστολή θα πραγματοποιηθεί με αφορμή τη συμπλήρωση των 70 χρόνων από την ίδρυση

του Συλλόγου και αποτελεί μέρος του προγράμματος που έχει στόχο την κατάκτηση μερικών από τις 14 υψηλότερες κορυφές του κόσμου από Ελληνες αναρριχητές.

Όπως τονίζουν, «κλειδί» για την κατάκτηση του Εβερεστ είναι η αποστολή στο Νταουλαγκίρι.

Είναι η δεύτερη αποστολή την οποία οργανώνει ο Σύλλογος, αφού το φθινόπωρο του '90 δύο μέλη της αποστολής αναγκάστηκαν να υποχωρήσουν.

NOVA YORK – *Ultima Hora* – PROTESTO DO ARCEBISPO SPYRIDON - Sua

Eminência, o Arcebispo de Nova York Spyridon, logo que foi informado da decisão do Ministério em abolir os exames da língua Grega Moderna das Escolas de Nova York, resolveu convocar as comunidades gregas de Nova York, escolas, acadêmicas, e todos os meios educacionais daquele estado, para que juntos, com uma voz unida, com telefonemas, cartas e telegramas, reclamassem ao Governador daquele Estado sobre esta decisão do serviço educacional. Também convocou todos os nossos políticos eleitos em qualquer cargo no Estado, e amigos simpatizantes das causas agregas, para se dirigirem ao governador Sr. Patakis (que diz-se amigo dos gregos) e às entidades universitárias e as diversas escolas para que cancelem esta decisão do Ministério da Educação, e continuem com os exames gregos em suas escolas e universidades do Estado de Nova York, que é uma das mais antigas línguas, ricas em seus estudos, adorada e respeitada pelo mundo.



Εντονη Διαμαρτυρία της Ι. Αρχιεπισκοπής

για την κατάργηση των Εξετάσεων Ελληνικής
Γλώσσας από την Πολιτεία της Νέας Υόρκης

"A maior virtude consiste em se dar, quando nosso irmão precisa, o que nos faz ou nos pode fazer falta. Só assim demonstramos nosso verdadeiro amor. Dar somente o que nos sobra é sinal de mesquinhez!" - Autor desconhecido - 

"Por que Jesus come e bebe junto com os cobradores de impostos e pecadores? Jesus respondeu: - As pessoas que têm saúde não precisam de médico, mas só as que estão doente. Eu não vim para chamar os justos, e sim, os pecadores." - Marcos, Cap. 2 Vers. 16-17 - 

"Amem os seus inimigos e rezem por aqueles que perseguem vocês (...) Pois, se vocês amam somente aqueles que os amam, que recompensa vocês terão? (...) E se vocês cumprimentam somente seus irmãos, o que é que vocês fazem de extraordinário?" - Mateus, Cap. 5 - Vers. 44-47 - 

O R A Ç Ã O D E F É

PRECE PELAS FAMÍLIAS

Da família depende a sociedade, pois nela são lançadas as raízes de uma vida justa, verdadeira e solidária. É na vida familiar que são cultivados os valores cristãos e desabrocham os evangélicos sentimentos religiosos.

Rezemos pela família, pela sua santificação e paz:

"Senhor, inspirador de toda paz e fonte de amor, dignai-vos voltar com benevolência o Vosso olhar misericordioso sobre nossa família. Tenha piedade de nós, Vós que quereis a unidade dos corações, e que podeis nos ajudar a recriar esta comunhão quando atingida a desfeita.

"Ó Jesus, concedei-nos esta graça por Vossos méritos de Filho muito amado e obediente de Nazaré

Ó Nossa Senhora, concedei-nos esta graça pelos Vossos méritos de esposa e de Mãe muito humilde e muito terna em Nazaré.

Glória seja dada ao Pai, não resistais às nossas súplicas: vede a paixão e a oblação de Vosso Filho Jesus, escutai-o com Sua Mãe e toda Vossa Igreja e tende misericórdia de nós. Amém". 

M I T O L O G I A G R E G A

HÉRCULES E A DEUSA ATENAS

Uma ocasião em que passavam numa estrada estreita, Hércules viu no chão algo que parecia ser uma maçã. Levantou então seu bastão e tentou quebrá-la. Logo que começou a bater, porém, constatou surpresa que a maçã crescia, e quanto maiores eram os golpes desferidos, maior ainda se tornava.

Que é isso agora? Indagou a si mesmo, e afirmou: Vou quebrá-la.

Abismado, Hércules continuou a bater furiosamente, enquanto aquela coisa continuava a crescer, e crescer, chegando já a obstruir a estrada por onde tinha que passar. O herói ficou estupefato e, vencido, deixou cair seu bastão. Neste momento apareceu à sua frente a deusa Atenas, que olhou para ele e disse:

Isto que você viu no chão, Hércules, e no meio da estrada estreita, é a tenacidade da briga. Se não a tocares, ficará como era antes. Se, no entanto, quiseses combatê-la, ela ficará como acaba de ver.

"As brigas e as desavenças causam sempre um grande mal. A violência gera mais violência".

Pedro Paulo Raimundo

NOTÍCIAS DE NOSSA IGREJA E SOCIEDADE

MNIMOSINON

Com a participação da família, parentes e amigos, a Diretoria da nossa comunidade ofereceu um mnimosinon – serviço memorial – por ocasião dos seis meses, em memória do nosso inesquecível amigo e membro da Diretoria, Senhor Nicolau Haviaras, no Domingo 26 de outubro.

No dia 15 de novembro dia dos Santos Cosme e Damião, e por ser o primeiro do mês, depois da Santa Missa foi realizado a Agiasmos – Bênção da água – para os fiéis participantes da missa, onde todos tiveram a oportunidade de serem benzidos.

Por ocasião do dia dos mortos, 2 do mês, no Domingo dia primeiro foi realizado, depois da Santa Missa, um mnimosinon para todos os nossos mortos, onde foram lidos todos os nomes dos mortos.

CASAMENTO

Com todo esplendor, no dia 06 do mês, as 21 horas, foi realizado o casamento da Srt^a Helena N. Antonacopoulos, membro desta comunidade. Mais de 150 convidados encheram nossa Igreja. A madrinha do casamento foi a Ilma. Sr^a Dona Kirana Lacerda. Uma festa foi realizada depois da cerimônia no restaurante Guaciara, onde todos os convidados se divertiram até altas horas da madrugada, com músicas diversas e até com quebra pratos, a Lá Grega.

- continua página 08 -



Elena N. Antonacopoulos

Henrique A. Pereira

FESTA

No Domingo dia 08 de novembro por ocasião do dia dos santos Arcanjos Micael e Gabriel e todos os anjos, foi realizada uma missa solene, com uma Igreja repleta de fiéis. No final da Santa Liturgia foi feito o serviço da Artoclasia – Bênção dos cinco pães – e pela primeira vez com a participação neste serviço nosso amigo e freqüentador de nossa Igreja Padre João Manoel Sperandio, da Igreja VETERANO CATÓLICA, com uma prece especial da ocasião (veja página 11). Junto dos tantos fiéis presentes, o Sr. Miguel Kotzias com Dona Eudókia e Sr. Miguel Diamantopoulos com a família que celebravam neste dia seus onomásticos.

No final da liturgia uma recepção foi oferecida pelo Padre Angelos na casa paroquial, onde mais de cinquenta pessoas apareceram para celebrar o onomástico do Padre Angelos e experimentar as tantas comidas gregas, salgadinhos e doces ouzo e retsina.



Os três festejantes: à esquerda Sr. Miguel Kotzias, Padre Angelos e Sr. Miguel Diamantopoulos.

By Syriacos Diamantaras

MNIMOSINA

No dia 15 de novembro depois da Santa Liturgia, foi realizado um serviço memorial pelas almas dos nossos queridos compatriotas Kyranas Luca, de um ano de sua morte, e de Cyriacos e Eudókia Kalafatás.

ONOMÁSTICOS

Oferecemos nossos votos pelos seus onomásticos deste mês de dezembro ao nosso Embaixador em Brasília Exmo Sr. Emmanuel Wlandis, e ao querido Irmão em Cristo Padre Emannoel Soufoulis, pároco de Brasília, e também as seguintes pessoas:

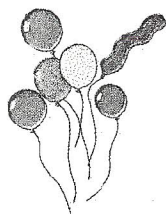
ONOMÁSTICOS

Dr. Savas A. Pitsicas
Dr. Nicolau A. Pitsicas
Sr. Nicolau Antonacopulos
Cristina Apóstolo
Spyros Dimatos

ANIVERSÁRIOS

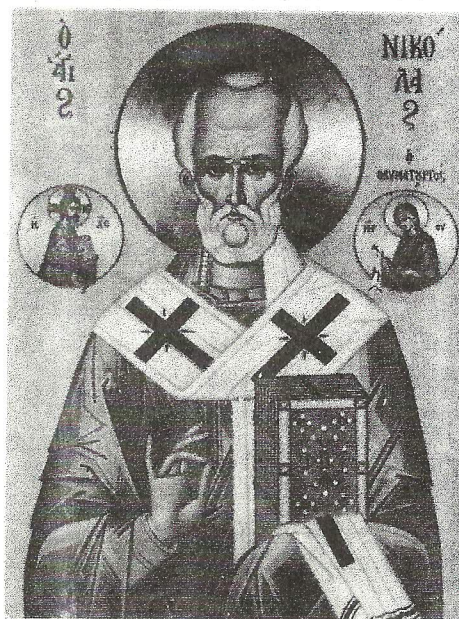
Miguel A. Kotzias
Walter Bernardini

**FELICIDADE E SAÚDE PARA TODOS, COM
MUITOS, MUITOS ANOS DE VIDA.**



6 DE DEZEMBRO, DIA DO PADROEIRO DA NOSSA IGREJA GREGA ORTODOXA DE SÃO NICOLAU

São Nicolau, Bispo da Mira Lícia, (Turquia), o Milagroso, nasceu no ano de 270 d.C. Tratou de seu rebanho com o maior amor e carinho e foi amado por todo seu rebanho. Morreu no ano 352 no dia 6 de dezembro. Suas pregações, seus cultos e seus sermões estenderam-se pelo oriente, e mais tarde pelo ocidente, principalmente depois do traslado das suas relíquias para Bari-Itália, no século XI. São Nicolau é protetor dos marinheiros e navegantes. São numerosas as igrejas dedicadas à ele, especialmente as nossas ilhas, e são grandes as festas dos ortodoxos do mundo no dia 06 de dezembro.



RECORDANDO...

HOMENAGEM

Nossa homenagem é para o Presidente da nossa comunidade, Dr. Nicolau Pitsica, que neste dia 06 de dezembro comemora seu onomástico. Aceite, Senhor Presidente, o abraço de seus colaboradores.

XRONIA POLLA



POEMAS

Amor que imaginei, mas nunca tive,
Tão doce enlevo e tão cruel tormento,
Por tua causa choro e lamento,
Sem que às duríssimas me esquivе.

Aquele Antigo Sonho ainda vive
Neste meu coração triste e sedento
E, posto que me seja sofrimento,
Imploro ao céu que dele me não prive.

Bem, que males perpétuos me condenas
Sem a tua presença pura e mansa
As horas vão e vem, mas não serenas.

De tanto padecer o peito cansa
Mas entre mil torturas e mil penas
Ainda permanece uma esperança.

Jose Albano – 1818

ANJO MIGUEL

Anjo que a dura provação vencestes
Vinde comigo as regiões celestes
Onde veio num trono de safira
ADONAI ELOIM ao qual suspira
A criatura que não vive, enquanto
Não torna ao seu princípio eterno e santo
Nem temos outro fim nem outro meio
Que não seja Adonai, de glória cheio:
De Deus viemos e por Deus vivemos
E a Deus que nos ajuda, voltaremos.

ANJO GABRIEL

Sigamos a Miguel, que ele nos leva
Aonde nunca se conhece treva.
A região do sempiterno dia
Onde o etéreo esplendor nos alumia
Anjos, agora aos claros céus voemos
E lá no claro céu descasaremos
Nasçam rosas gentis pelo caminho
Corram brandos perfumes no ar vizinho
Que todo brilho já se manifesta
Da Virgem admirável e modesta.

ANJO RAFAEL

Anjos, à alta mansão vinde comigo
Deus nos espera no celeste abrigo
Ja do seio d'ELOA não se afasta
A Virgem meiga, encantadora e casta
E, como claramente vejo e advirto
No céu mais que o louro vale o mirto
E, tendo o pensamento em Deus absorto
A âncora deitaremos no etéreo porto
Onde vereis em flama que irradia
O coração do filho de MARIA

José Albano - 24/04/1901

PIADAS

Aquele casal brigava que nem cão e gato.
De repente, a esposa dá aquela bronca no camarada:

- Pois saiba que eu vi o Senhor dançando com uma mulata ontem na gafieira às quatro da manhã.

Ele se calou, fez carinha de coitado, pensou um pouquinho, pôs a mão na testa, levantou a testa e gritou:

- E o que você estava fazendo às quatro da manhã numa gafieira?

Enquanto isso...

Duas donas amigas estão conversando:

- Graças a Deus, meu marido não anda mais bebendo.

- Que maravilha, transmito-lhe parabéns.

- Parabéns? Por quê?

- Ué, ele não parou de beber?

- Não, agora ele bebe sentado.

Anciãos...

Seu Astolfo e Dona Ondina, um casal de velhinhos muito simpático, estavam na sala quando o senil ancião comunica à esposa que vai buscar uma taça de sorvete. Como já eram idosos, estavam a ficar muito esquecidos. Por isso, concordaram em anotar tudo o que iam fazer para se lembrarem.

A mulher diz a ele que também quer uma taça de sorvete, mas pede para ele anotar. O marido diz:

- Ahh...Que é isto minha velha. Eu não esqueço.

Antes de chegar na cozinha, a mulher grita:

- Põe também um pouco de chocolate.

- Eu não esqueço, respondeu o marido.

- Põe uma cereja em cima. Anotou?

- Deixa estar, mulher, que eu disse que não esqueço.

Uns minutos depois, o marido regressa da cozinha e dá a mulher um sanduiche de queijo. Ela olha o prato com cara de quem não entendeu nada e diz:

- Viu, Astolfo? Eu lhe disse para anotar! Tu esqueceste a mostarda!

Pedro Paulo Raimundo

Pedimos as nossos leitores que mandem poesias e piadas para serem publicadas no nosso Boletim.

Padre Angelos

Paróquia S. João Apóstolo e Evangelista Igreja Vétéro-Católica - VECAR

BENÇÃO DOS PÃES

O Nosso * auxílio está no Nome do Senhor
Que fez o Céu e a Terra.

Ouvi, Senhor, a minha oração
E chegue até Vós o meu clamor.

O Senhor seja convosco
E com vosso espírito.

Oremos:

Nós Te damos graças, ó Pai, pela santa ressurreição que nos manifestaste por Jesus Cristo, Teu Filho. Enche-nos de Teu Espírito, para que sejamos reconhecidos dignos em Tua presença.

E, como estes pães, postos sobre esta mesa, anteriormente múltiplos nas espigas, fizeram-se um, congrega assim Tua Igreja dos confins da Terra em Teu Reino.

Abençoa * agora, nós Te suplicamos, este pães e concede-nos, igualmente Te pedimos, o Alimento espiritual.

Nós Te damos graças e Te louvamos, porque Te dignaste fazer-nos participantes de Teus bens, e conceder a nosso corpo seu alimento. Dá-nos obedecer sempre a Tua Vontade. Grava em nossos corações Tua Lei e Tua Justiça. Santifica nosso Espírito, nossa Alma e nosso Corpo, por Teu amado Filho Jesus Cristo, Nosso Senhor, Pão Vivo que desceu do Céu e dá a Vida e Salvação ao Mundo.

Por Ele Te sejam dadas glória, honra e poder, agora e sempre pelos séculos. Amém.

Padre Angelos,

Sua amizade é um dom maravilhoso.

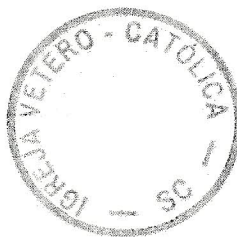
Deus o preserve sempre, conservando sua alegre presença em nosso meio.

O convite para concelebrar a bênção dos pães por ocasião do seu onomástico no último domingo, recebi como uma preciosa distinção.

Εὐχαριστώ πολύ!

Fraternalmente,

p. João Manoel Sperandio
p. João Manoel Sperandio



CALENDÁRIO LITÚRGICO

DEZEMBRO / 1998

Sexta Feira - 04/12/98 - Bárbara Megalomártir

Sábado - 05/12/98 - Santa Sava Santificado

Domingo - 06/12/98 - Dia de São Nicolau

Domingo de Lucas - Epístola aos Hebreus 13-17-21

Evangelho Lucas - Capítulo 13 Vers. 10-17

Sábado - 12/12/98 - São Spyridon Bispo Trimithountos

Domingo - 13/12/98 - Domingo de Lucas - Epístola aos Coloss. Cap. 3 Vers. 4-11

Evangelho Lucas - Capítulo 14 - Vers. 16-24

Terça Feira - 15/12/98 - São Eleférios Ieromartyr

Quinta Feira - 17/12/98 - Daniel - O Profeta

Domingo - 20/12/98 - Domingo antes do Natal - Epístola aos Hebreus, Cap. 11 Vers. 9-10-32-40

Evangelho Mateus - Capítulo 1 Vers. 1-25

Sexta Feira - 25/12/98 - NATAL - MISSA SOLENE - Epístola aos Galileus 4-4-7

Evangelho Mateus - Capítulo 2 Vers. 1-12

Domingo 27/12 Depois do Natal - Epístola Atos dos Apóstolos Cap. 6 Vers. 8-7 e 7-47-60

Evangelho Mateus, Cap. 2 Vers. 13-23

Δ Ε Κ Ε Μ Β Ρ Ι Ο Σ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΔΕΥΤΕΡΑ ΤΡΙΤΗ ΤΕΤΑΡΤΗ ΠΕΜΠΤΗ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΣΑΒΒΑΤΟ

		1 Ναούμ πρ., Φιλαρέτ., Θεοκλήτου, 'Ανανίου κατάλοις ιχθύος	2 'Αββακούμ προφήτου, Μυρότης μάρτυρος νποστία άνευ ελαίου	3 Σοφρονίου προφήτου, 'Αγαπίου μ., Σελεύκου κατάλοις ιχθύος	4 † Βαρβάρας μεγαλομ., 'Ιωάν. Δαμασκηνού κατάλ. οίνου & ελαίου	5 † Σάββα ήγιασμένου Διογένους μάρτ., κατάλοις ιχθύος
6 † Γ' ΛΟΥΚΑ Νικολάου ἐπ. Μύρων Ανκίας κατάλοις ιχθύος	7 'Αμβροσίου Μεδιολ., Γερασίου Εύβ., κατάλοις ιχθύος	8 Παταπίου δόσιου Σωσθένους, 'Απολλώ, κατάλοις ιχθύος	9 † Σύλλης της Θεοτ. ἐπὶ 'Αγ. 'Αννης κατάλ. οίνου & ελαίου	10 'Ερμογόνους, Μηνά Εὐγράφου, Θωμά μ. κατάλοις ιχθύος	11 Δανιήλ τοῦ Στυλ., Αἰμιλιανού, Λουκά, νποστία άνευ ελαίου	12 † Στυριδωνος ἐπι- σκόπ. Τριμησύντος κατάλοις ιχθύος
13 † ΙΑ' ΛΟΥΚΑ ΠΡΟΠΑΤΟΡΩΝ, κατάλοις ιχθύος	14 Θύρσου, Φιλήμονος, Λευκίου μ., 'Υπατίου, κατάλοις ιχθύος	15 † 'Ελευθερίου Ιερομ., 'Ανθίας μητρός αὐτοῦ κατάλ. ιχθύος	16 'Αγγαίου προφ., Μοδέστου, Θεοφάν. νποστία άνευ ελαίου	17 Δανιήλ προφήτου, Διονυσίου Ζακύνθου, κατάλοις ιχθύος	18 Σεβαστιανού & Ζωής τῶν μαρτύρων, νποστία άνευ ελαίου	19 'Αγλαίας, Βονυφάτ., 'Αρεως, Εὐτυχίου κατάλ. οίνου & ελαίου
20 † ΠΡΟ ΤΗΣ ΧΡΙΣΤΟΥ ΓΕΝ. 'Ιγν. κατάλ. οίνου & ελαίου	21 'Ιουλιανής, Θεμιστ. καὶ 500 μαρτύρων κατάλ. οίνου & ελαίου	22 † 'Αναστασίας μεγα- λομ., Φαρμακολυτρίας κατάλ. οίνου & ελαίου	23 'Εν Κρήτη 10 μαρτ., Ναούμ Ιερατ. νποστία άνευ ελαίου	24 Εὐγενίας ὁσιομάρτ., Φιλίππου μάρτ. κατάλ. οίνου & ελαίου	25 † Η ΓΕΝΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΟΣ ΧΡΙΣΤΟΥ κατάλοις εἰς πάντα	26 † Σόναξίς πρὸς τιμὴν 'Υπεραγίας Θεοτόκου
27 † ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΧΡΙΣΤΟΥ ΓΕΝΝΗΣΙΝ Πρωτομάρτ. Στεφάνου	28 Τῶν 'Εν Νικομηδείᾳ ἀσκησάντων μαρτύρων κατάλοις εἰς πάντα	29 Τῶν ἐπὶ τοῦ 'Ηρώδου ἀναιρεθέντων νηπίων κατάλοις εἰς πάντα	30 'Ανυσίας δσ., Φιλετά- ρου μάρτ., Λέοντος δσ. κατάλοις εἰς πάντα	31 Μελάνης δσ., Ζωτικῶ 'Ορφανοτ. κατάλοις εἰς πάντα	* Διαβάστε τὴν ὑποσημείωση τοῦ μηνὸς Νοεμβρίου.	

MINUTOS DE SABEDORIA

Seja alegre, fazendo todo o bem que puder, nos dias em que permanecer na face da terra até que o bom Deus o chamar.

Espalhe em torno de si esmolas de conforto, palavras de carinho, sorrisos de felicidade e alegria.

Responda com prazer e otimismo a todos aqueles que lhe dirigem a palavra, sem perder a paciência e irritar-se demais.

Imprima, em cada dia de sua vida, toda a bondade que existe no fundo do seu coração.

Mantenha a amizade de seus amigos. Saiba retribuir os benefícios que recebe, não seja ingrato: se de alguém recebeu benefícios, não esqueça, não o expulse da roda da sua amizade. Não fira seus amigos, não magoe aqueles que muitas vezes se sacrificaram, para dar-lhes momentos de alegria. Não negue seu carinho aqueles que se desvelaram para proporcionar-lhe FELICIDADE.

Padre Angelos

XII CONGRESSO CLÉRICO LAICO DAS COMUNIDADES GREGAS DA AMÉRICA LATINA

Realizado na cidade de São Paulo entre os dias 22 a 25 de outubro de 1998. Presentes ao evento o Arcebispo Metropolitano de Buenos Aires e América do Sul Gennadios, representante do Patriarca Ecumênico Metropolitano Gennadios, representantes do Governo Grego e parlamentares do Parlamento grego, o Presidente do SAE Sr. Andrew Athena, o Presidente regional pelas Américas Sr. Cristos Tomaras, e presidentes e representantes de várias comunidades gregas da América e outros convidados especiais.

Foi exposta em resumo a situação da educação, da língua e civilização grega no mundo. Foi frisado que as circunstâncias entre as comunidades de um país e das de outro variam muito em cada caso. Deveria ser estudada separadamente. Que a língua grega nas escolas do exterior deveria ser ensinada como Segunda língua às crianças e aos jovens, e não como língua materna.

Foi proposta a elaboração de um estatuto comum a todas as comunidades gregas das Américas. A Federação assumiu a responsabilidade de reunir dados de vários estatutos e examiná-los com a colaboração de representantes de várias comunidades e da Igreja.

Discutir o tema de implantação de Padres professores da Grécia para as variadas comunidades gregas da América do Sul, segundo o Monsenhor Gennadios, é muito importante.

Os jovens tiveram uma sessão especial quando foram explicar seus problemas e ambições.

Diversas pessoas reclamaram do número reduzido de pessoas que freqüentam as Igrejas Ortodoxas, especialmente os mais jovens, mesmo na cidade de São Paulo, onde a sua comunidade é a maior do Brasil.

No encerramento foram lidas mensagens a serem enviadas ao Presidente da República da Grécia e do Brasil, ao Patriarca Ecumênico Bartolomeus em Constantinopla. As Nações Mundiais em Nova York e a União Européia.

Por solicitação da comunidade de Brasília, o próximo encontro das comunidades ortodoxas será realizado naquela cidade no ano 2000, mas no ano que vem, 1999, será realizado um encontro das juventudes grego ortodoxas das comunidades da América Latina em Buenos Aires.

Padre Dimitrios Nicolaydes – Rio de Janeiro



Inauguração do Congresso. A esquerda nosso Embaixador Exmo. Sr. Emannoel Wlandis – Archimandrita Stavros Ioannides – Sua Eminência Metropolitano Gennadios e Padre Angelos.

JANTAR DE POSSE DA DIRETORIA DA ASSOCIAÇÃO HELÊNICA DE SANTA CATARINA

O restaurante Alfredo esteve repleto no dia 19 de novembro próximo passado por ocasião do jantar de posse da nova diretoria da Associação Helênica de Santa Catarina.

O Presidente eleito Senhor Nicolau Apóstolo Pitsica, apresentou a nova diretoria composta pelo Dr. Constantino Siriaco Atherino, 1º Vice Presidente; Dr. Panayoti Jean Jordanou, 2º Vice Presidente; Dra. Regina Haviaras Wosgrau, 1ª Secretária; Dra. Maria Atherina Neves, 2ª Secretária; Dra. Cristina Kosmos Piazza, 3ª Secretária; Sr. Syriacos Diamantaras, 1º Tesoureiro; Sr. Valter Bernardini, 2º Tesoureiro; Sr. Kosmos Apóstolos Neto, 3º Tesoureiro; Dr. Stavros Kotzias, Sr. Newton Szpoganics, Dr. Demóstenes Dimatos, conselheiros fiscais; Sr. Miguel Anastácio Kotzias, ex Presidente imediato; Padre Angelos George Kontaxis, representante eclesiástico; Dr. Apóstolo Kosmos Comninos, núcleo de eventos.

O Presidente Dr. Nicolau Apóstolo Pitsica, usou da palavra agradecendo a presença e colaboração de todos pela organização do evento, e em seu discurso ressaltou o trabalho grandioso do Sr. Miguel Anastácio Kotzias durante sua gestão. Relembrou a vinda dos primeiros colonizadores gregos que se estabeleceram na ilha de Santa Catarina, que consigo trouxeram a alegria, os costumes e a cultura grega para a então Desterro, atual Florianópolis. Assegurou que daria continuidade ao trabalho da Associação, procurando aumentar o número de associados e reunir a descendência grega para exercer o seu mandato dando novos rumos a Associação Helênica de Santa Catarina, executando os seus objetivos e os de sua diretoria.

Compareceram associados e familiares integrantes da Associação que com muito sucesso e disposição organizaram o evento. A festa contou com a colaboração especial das Senhoras da colônia grega e do lanche que muito se empenharam e se dedicaram ao prepararem os saborosos pratos típicos da cozinha helênica.

Os presentes saborearam o excelente jantar ao som de músicas gregas. A animação esteve a cargo das Senhoras Catarina Apóstolo Kosmos, Isodia Atherino Szpoganics e Regina Haviaras Wosgrau que fizeram sorteios de brindes.

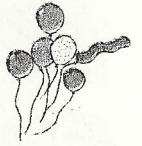
O Presidente, Dr. Nicolau Apóstolo Pitsica e sua Diretoria pretendem exercer o seu mandato com a colaboração de todos os gregos e seus descendentes residentes nesta ilha de Santa Catarina.

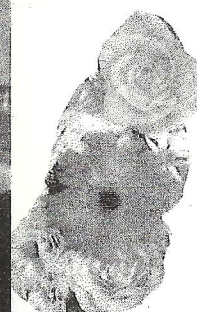
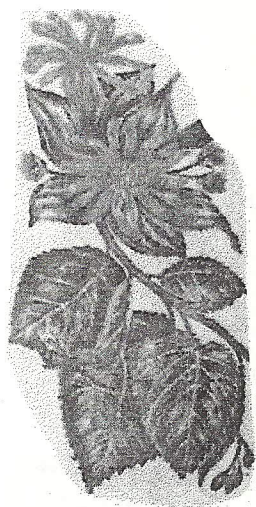
Regina Haviaras Wosgran- Secretária

A SEGUIR, FOTOS DESTA FESTA DE POSSE.



A esquerda, Vice Presidente Sr. Panayotis Jordanou; Ex Presidente Miguel Kotzias, Presidente Sr. Nicolau Pitsicas e Padre Angelos.



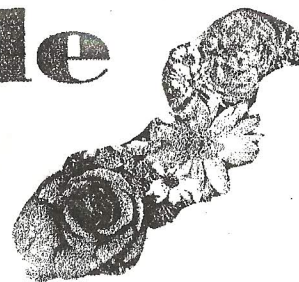


M E N S A G E N S

Nas próximas páginas, mensagens diversas de natal e ano novo recebidas de nossos amigos e leitores.

Aproveitamos para, mais uma vez, desejar a todos um **GRANDE E FELIZ NATAL, E UM ANO NOVO CHEIO DE FELICIDADES. QUE OS SONHOS DE TODOS SE REALIZEM.**

Mensagem de Natal !!!



..Era uma vez, um reino muito distante, onde as pessoas eram felizes e satisfeitas. Viviam em harmonia, umas ajudando as outras, trabalhando, plantando e colhendo, e vivendo do que de melhor aquelas terras lhes oferecia. Seu Rei era um homem digno, bom, preocupado com o bem-estar de todo seu povo. Mas também era infeliz, porque sabia que, próximo ao seu, existia um reino muito pobre, onde as pessoas eram tristes, deprimidas, infelizes e famintas. Então, um dia, esse bom Rei teve uma idéia: resolveu enviar seu Filho até este outro reino, para ensinar aquelas pessoas o caminho que as levaria até o seu reino, para que elas também pudessem ser felizes.
FOI ASSIM QUE JESUS NASCEU!!!



ASSOCIAÇÃO HELÊNICA DE SANTA CATARINA

**Nicolau Apóstolo Pítsica
Presidente**



NATAL

Natal é conviver com Jesus,
Nosso Deus e nosso irmão.
Natal é tempo de rever amigos,
de amar, de renascer.
Natal é tempo de carinho e
contentamento entre as
pessoas que são especiais
em nossa vida.

**ZOI e RENATA, Desejam a Você
e a todos os seus familiares um
Feliz Natal e um
Ano Novo cheio de Alegrias !!**

ORAÇÃO DE NATAL

**SENHOR, nesta Noite Santa, depositamos
diante de tua manjedoura todos os sonhos,
todas as lágrimas e esperanças contidos em
nossos corações.**

**Pedimos por aqueles que choram sem ter
quem lhes enxugue uma lágrima.**

**Por aqueles que gemem sem ter quem
escute seu clamor.**

**Suplicamos por aqueles que TE buscam
sem saber ao certo onde TE encontrar.**

**Por tantos que gritam Paz,
quando nada mais podem gritar.**

**Abençoa, Jesus- Menino, cada pessoa
do planeta terra, colocando em seu
coração um pouco da Luz Eterna que
vieste acender na noite escura de nossa Fé.**

Fica Conosco, SENHOR !

Assim seja!



Πρεσβεία της Ελλάδος στη Βραζιλία

Αγαπητοί Συμπατριώτες,

Σε λίγες ημέρες θα εορτάσουμε την χαρμόσυνη εορτή των Χριστουγέννων. Την εορτή της αγάπης και αδελφοσύνης που μας edίδαξε ο Χριστός. Την εορτή που ο καθένας μας πρέπει να βάζει κατά μέρος κάθε εγωισμό και κάθε βάρος της καρδιάς του και να αγκαλιάζει τον συνάνθρωπό του συγκωρώντας ελαττώματα και ζητώντας συγγνώμη για τα δικά του.

Με την ευκαιρία λοιπόν αυτής της μεγάλης εορτής, όχι μόνο του Χριστιανισμού αλλά και όλης της ανθρωπότητας, αφού η αγάπη πρέπει να εφαρμόζεται για κάθε ανθρώπινη ύπαρξη σ' αυτόν τον πλανήτη, θέλω να ευχηθώ σε σας όλους ειρηνικά Χριστούγεννα και ένα πολύ επιτυχισμένο Καινούργιο Χρόνο 1999.

Με αγάπη,

Εμμανουήλ Βλαντής
Πρέσβυς της Ελλάδος

*"Somente um imenso amor poderia
planejar um mundo com tamanha
perfeição. E também foi por amor
que o mundo recebeu Alguém para
ensinar a amar do mesmo modo".*

**FELIZ NATAL E FELIZ ANO NOVO!
FREE COPY**



MEUS IRMÃOS:

Caminhando nas trilhas da evolução, não é o tempo que passa por vós, mas, inversamente, sois as criaturas que passam pelo tempo.

Aceitas e acreditais nos irmãos do caminho, qual mostram, sem exigir-lhes a perfeição do qual todos nos vemos ainda muito distantes.

Lembramo-nos de que todos aqueles que sabem desculpar as dificuldades e faltas alheias estão criando fatores de base ao próprio êxito.

Que não te sirvam de impecilho ao trabalho evolutivo, as dificuldades e provas em que te vejas, já que te reconheces passando pelo mundo físico, a caminho da vida maior.

Esforça-te por estabelecer a tranquilidade em tuas áreas de ação, sem sacrifícios que serão sempre pequenos, por maiores que te pareçam, na hipótese de serem realmente o preço da paz que necessitas. E para que a paz te abençoe a vida, abre as portas íntimas do entendimento e da harmonia, afim de que a misericórdia de Deus se instale em teu coração.

IRMÃO CEZAR VAZ



As Grandezas do Natal:

A Espiritualidade Superior faz constantes convites aos corações, mostrando que a ternura de uma alma é sinal do que ela está despertando para o amor, nas condições em que a fraternidade nos beija.

Abre-se nesta época do Natal, a frente da humanidade o evangelho de Jesus em muitas dimensões, e o seu calor, aquecendo os espíritos, busca despertá-los para o grandiosidade da fé.

É nosso objetivo maior que o amor se intensifique nos caminhos da humanidade, e para tanto, é necessário que os homens empreendam novas tarefas, e que não esqueçam a caridade em todos os seus sentidos de ajudar, servindo aos que sofrem em todos os momentos, senão todas as suas vidas em que a dor ocupou lugares de educadora.

As dificuldades são mãos que nos ajudam, dependendo do modo como encaramos os obstáculos nos caminhos.

Mesmo que se alterem as rejeições, mesmo que se desarmonizem as vibrações, mesmo que compareça a dor, provocada por mudanças, não se deve temer, mas seguir sempre avante, com o esforço persistente nas intenções e nos raciocínios que a mente em Cristo indicar, oferecerá a vitória a glorificar o coração, a nos mostrar pelo sopro do criador as flores que esplendem em suas hastes, nos jardins de nossa existência.

Do Irmão Cezar Vaz

NATAL RELIZ, É O QUE NASCE NO CORAÇÃO
E RESPLANDECE PARA FORA, EM RELAÇÕES DE
PAZ, AMOR E FRATERNIDADE UNIVERSAIS.



Minha Mensagem de Natal

Déspina Spyrides Boabaid

O Natal é vida, é luz, é brilho, é vibração, é festa. E também um renascimento para melhor.

Por que nos causa o Natal tamanha emoção?

Por que paira, no ar, um ambiente de festa?

Por que vibram em nós os sons e as melodias de tanto encantamento?

-Porque somos cristãos.

-Porque Cristo integra a nossa vida, desde que viemos à Luz.

-Porque em Cristo somos uma grande família. Ele é o nosso Guia, nosso Amigo, nosso Lema, nosso Rei. Ele renasce em nosso coração e em nossa mente e nos aponta os verdadeiros caminhos, através de seus ensinamentos.

Vamos renascer, também nós, neste Natal e em cada ano, numa versão sempre melhor, corrigida, aprimorada e sempre mais próximos de Deus.

"FAZEI, SENHOR, QUE SOBRE NÓS SE LEVANTE A LUZ DE VOSSA FACE!" (salmo 4/7) e, envoltos nessa luz divina, encorajados pela crença, robustecidos pela fé, se ilumine nossa mente e se compraza nosso coração em praticar o Bem; em afastar as pedras de tropeço, sorrindo sempre e sempre semeando alegria e esperança por onde passarmos.

Um alegre Natal, caros Leitores e Amigos, para Vocês e para os seus entes queridos.

Que a Luz e a verdade de Deus e a paz e a felicidade nos acompanhem durante todo o ANO DE 1999 que, radiante, glorioso e cheio de graças, irá despontar.

FELIZ NATAL!
KALÁ XHRISTÚGHENA!
KALÍ XHRONHÁ!



✠ *Padre Angelos G. Kontaxis*
Florianópolis, Dezembro de 1998

Χριστος Γενναται Δοξασατε,
Χριστος εξ ουρανων απαντησατε,
ασατε τω Κυριω πασα η Γη
και εν ευφροσυνη ανυμνησατε λαοι

Οτι Δεδοξαστε

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΑ ΚΑΙ
ΕΥΤΥΧΕΣ ΤΟ ΝΕΟΝ ΕΤΟΣ



Que os Sinos de Natal,

Sejam portadores de Alegres
Esperanças e que o Ano Novo

Seja repleto de Prosperidade,
Feliz natal e

Próspero Ano Novo

Wishing you
bright Christmas Moments...

to enjoy while they're here,
to remember all year

Merry Christmas

A Happy New Year.

Paz **Ειρήνη** *Peace*